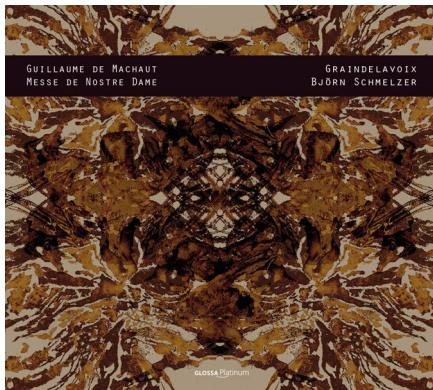


**GCD P32110**

New release information  
April 2016


**Guillaume de Machaut  
Messe de Nostre Dame**
**Graindelavoix  
Björn Schmelzer**
*Voices:*

François Testory, Paul de Troyer,  
David Hernandez, Marius Peterson, Adrian Sîrbu,  
Tomàs Maxé, Bart Meynckens, Arnout Malfliet,  
Jean-Christophe Brizard, Björn Schmelzer

**PROGRAMME**

Guillaume de Machaut (c.1300 - 1370)  
*Messe de Nostre Dame*

- 01 Inviolata genitrix / Felix virgo / Ad te suspiramus gementes et flentes
- 02 Introitus: Salve sancta parens
- 03 KYRIE, *Messe de Nostre Dame*
- 04 GLORIA, *Messe de Nostre Dame*
- 05 Graduale: Benedicta et venerabilis es virgo Maria
- 06 Alleluia: Post partum virgo
- 07 Prosa: Verbum bonum et suave
- 08 CREDO, *Messe de Nostre Dame*
- 09 Plange, regni respublica / Tu qui gregem tuum ducis / Apprehende arma et scutum et exurge
- 10 SANCTUS, *Messe de Nostre Dame*
- 11 AGNUS DEI, *Messe de Nostre Dame*
- 12 Communio: Beata viscera
- 13 ITE MISSA EST, *Messe de Nostre Dame*

**PRODUCTION DETAILS**

Total playing time 72:50  
Recorded in Antwerp (St. Augustine's Church),  
Belgium, on 25-31 March 2015  
Engineered by Alexandre Fostier  
Produced by Graindelavoix  
Executive producer: Carlos Céster  
Booklet in English - Français - Deutsch  
Made in Austria



8 424562 321106

# Guillaume de Machaut Messe de Nostre Dame

**NOTES (ENG)**

Much-awaited has been the new recording of the Machaut *Messe de Nostre Dame* from Björn Schmelzer and Graindelavoix, one of Glossa's long-standing artistic "family" members. Following on from the trio of discs devoted to music in the spirit of the medieval master draughtsmen Villard de Honnecourt the Antwerp-based ensemble – currently in residence at the Fondation Royaumont in France – has now turned to the first-known composer of an integral mass cycle: Guillaume de Machaut, who was a canon at Reims Cathedral in the fourteenth century. The work, described as a medieval *monstre sacré*, is performed by an all-male ensemble from Graindelavoix featuring both sharp high tenors and very low basses.

Graindelavoix's continuing and vibrantly imaginative aesthetic is described, with his customary imagery, by Björn Schmelzer in the accompanying booklet essay, where he says that he is interested in "conjuring up the voices of the past", and pointing to the contrast between the familiar and the strange as helping to describe the performance approach taken by Graindelavoix – one that emphasizes the individuality of the singers rather than a homogeneous ensemble sound.

Schmelzer's choice of accompanying Propers for a Lady Mass underscores Machaut's own devotion to the Virgin Mary, as do two of the composer's spectacular motets, which are also associated with the city of Reims.

**NOTES (FRA)**

L'attente en valait la peine : voici enfin la *Messe de Nostre Dame* de Machaut dans la version de Björn Schmelzer et de Graindelavoix, artistes liés à Glossa depuis leur début. Après le triptyque discographique dédié à la musique du dessinateur médiéval Villard de Honnecourt, l'ensemble d'Anvers – actuellement en résidence de la Fondation Royaumont – se passionne pour Guillaume de Machaut, chanoine de la cathédrale de Reims au XIVe et premier compositeur connu d'un ordinaire de la messe complet. L'œuvre, décrite comme un monstre sacré, est interprétée par les voix masculines de Graindelavoix, où l'on remarque la présence des ténors aigus ainsi que des basses très graves.

L'esthétique vibrante et imaginative de Graindelavoix se reflète dans l'essai fascinant de Schmelzer parlant de son désir « d'invoquer les voix du passé » ainsi que des voix devant « s'incarner et à la fois révéler une voix-autre ». Se situant entre « le familier et l'étrange », l'interprétation de ces artistes priviliege l'individualité des chanteurs par rapport à la recherche d'un son collectif homogène.

Les plains-chants intercalés dans les mouvements polyphoniques ainsi que les deux motets spectaculaires de Machaut, eux aussi liés à la ville de Reims, complètent cet enregistrement extraordinaire en soulignant la dévotion du compositeur pour la vierge Marie.

**NOTAS (ESP)**

Larga ha sido la espera, pero al fin está aquí la *Messe de Nostre Dame* de Machaut en versión de Björn Schmelzer y Graindelavoix, artistas ligados desde sus inicios al sello Glossa. Tras el terceto de discos dedicados a música en torno a la figura del dibujante medieval Villard de Honnecourt, el conjunto de Amberes –que actualmente se encuentra en residencia en la Fondation Royaumont en Francia– se ha centrado ahora en Guillaume de Machaut, primer compositor conocido de un ordinario de misa completo y canónico de la catedral de Reims en el siglo XIV. La obra, descrita como un *monstre sacré*, es interpretada aquí por las voces masculinas de Graindelavoix, con presencia destacada tanto de tenores agudos como de bajos muy graves.

La siempre vibrante e imaginativa estética de Graindelavoix se complementa con un fascinante ensayo a cargo del propio Schmelzer en el que dice que está interesado en «conjurar las voces del pasado» e incide en el contraste entre lo familiar y lo extraño para describir el planteamiento interpretativo de su conjunto. Unas interpretaciones en las que prima la individualidad de los cantantes por encima de la búsqueda de un sonido colectivo homogéneo.

Los cantos llanos intercalados entre los movimientos polifónicos, así como los dos espectaculares motetes de Machaut, también relacionados con la ciudad de Reims, que completan la grabación, subrayan la devoción que el propio compositor profesaba por la Virgen María.

**NOTIZEN (DEU)**

Die Aufnahme von Machauts *Messe de Nostre Dame* von Björn Schmelzer und Graindelavoix, langjährigen Mitgliedern der Glossa-Künstlerfamilie, wurde sehnlichst erwartet. Nach drei CDs, die sich mit Musik im Geiste des mittelalterlichen Meisterzeichners Villard de Honnecourt beschäftigt haben, wendet sich das Ensemble aus Antwerpen – die Künstler sind zur Zeit *artists in residence* der Fondation Royaumont – nun jenem Komponisten zu, der den ersten bekannten Messzyklus geschrieben hat: Guillaume de Machaut, im 14. Jahrhundert Kanoniker an der Kathedrale von Reims. Das Werk wurde als mittelalterliches *monstre sacré* bezeichnet und wird hier von einem reinen Männerensemble interpretiert, in dem die Stimmen von hohen Tenören bis zu sehr tiefen Bassen reichen.

Die wie immer hochimaginative und lebendige Ästhetik von Graindelavoix wird durch einen begleitenden Booklettext von Björn Schmelzer ergänzt, in dem er klarmacht, dass ihm daran gelegen ist, »die Stimmen der Vergangenheit wieder heraufzubeschwören« und in dem er besonders auf den Kontrast zwischen dem Vertrauten und dem Fremden eingeht, um den Interpretationsansatz seines Ensembles zu erklären. Ein wichtiger Aspekt ist ihm dabei die Suche nach der Individualität der einzelnen Sänger, die für ihn über einem homogenen Ensembleklang steht.

Schmelzers Auswahl der Propriumssätze zu dieser Marienmesse unterstreicht noch die Verehrung des Komponisten für die Jungfrau Maria, ebenso wie zwei spektakuläre Motetten von Machaut, die ebenfalls mit der Stadt Reims in Verbindung stehen.